

下水道 適な生活の必需品

9月10日は「下水道促進デー」

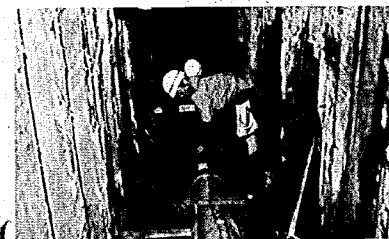
下水道—もうすっかり私たちの生活になじみの深いものになりました。その役割は、家庭排水や工場排水を集め、これを浄化して川や湖沼にもどすということです。また大雨による浸水を防ぐ役目も果たすなど、快適な生活環境をつくり、自然環境を守るのに欠かせない大切な施設です。

立ち遅れている下水道

ところで九月十日は「全国下水道促進デー」ですが、わが国の下水道の普及率は、総人口に対して二〇％程度です。イギリス九七％、オランダ九〇％、西ドイツ八八％、アメリカ七二％という普及率に比べ、大きく立ち遅れています。このため国では、昨年度から「第五次下水道整備五か年計画」

に着手し、昭和六十年度までに普及率四四％に引き上げることを目標にしています。

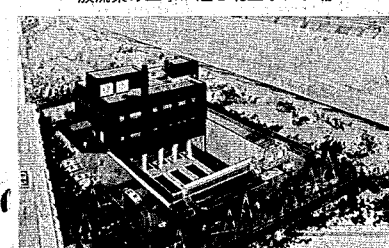
欧米諸国に比べてこのように遅れているわが国の下水道ですが、新潟県はその中でも後進県に属する方です。昭和五十六年度末普及率は一〇％と全国三十八位です。当市も昨年の六月に、市街地の一部(中部地区)に公共下水道が完成したばかりにすぎません。清潔な生活環境づく



西部・北上地区の管渠埋設工事(美幸町で)



放流渠の工事が進む北上ポンプ場



北上ポンプ場の完成予想図

一方、流域下水道の工事も着々と進んでいます。これは須戸町の二市二町の汚水を集め、より効率的に処理しようという計画です。この処理場は浄化センターの隣りに建設が予定されており、いま、五泉、村松、小須戸から汚水を導くための幹線管渠の敷設工事が進められています。将来的に見た場合、市単独で工事を進めるより、はるかに財政負担が少ないという利点があります。

効率的な流域下水道へ

南町、新栄町、緑町、程島、それに中村の一部が対象です。また、西部・北上地区の雨水を排除するための北上ポンプ場の建設工事も、今年度から本格化しています。このポンプ場は北上橋の脇に建設されるもので、昭和五十五年頃から五年間の長期事業です。今年度は放流渠工事などを進めており、五十九年度の完成をめざしています。

お買物、ご用命は市内で



カット&パーマ
御婚礼着付一般

アザ、シミ、ソバカスをかくし、水にとても強い
カバーマーク化粧品は当店で!

渡辺美容院(2)0626

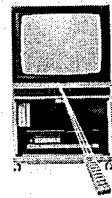
本町3丁目 能代川寄りワラ通り

テレビ新時代へ
COREシリーズ登場

東芝ストア より良いサービスと
楽しい暮らしに奉仕する店

(株)八重電商事

新津市本町2丁目 ☎4-3131~4



水洗化を一日も早く

町内によって普及率に差が

下水道の効用にはさまざまなものがあります。伝染病を媒介する蚊やハエがいなくなる、便所特有のいやな臭いがないなどなど。しかし、これらはいずれも、トイレの水洗化が前提です。下水道の施設が完成しても、トイレの水洗化が進まなくてはなんにもなりません。

また、中部地区の公共下水道は昨年の六月から使用を開始していますが、この完成までには、雨水管・汚水管の敷設、浄化センターの建設などで約百億円という巨費が投入

されています。ですから水洗化が進まず、効率的な運転が遅れば遅れるほどムダが大きくなるのです。このため法律では、供用開始の公示後三年以内に、くみ取り式便所を水洗化するよう義務づけています。また供用開始が公示された区域では、家を新築・改築するとき、トイレを水洗化しないと建築が許可されない仕組みになっています。

左の表は、中部地区の各町内この水洗化世帯の比率をみたものです。一年前と比較して水洗化も大分進んできていますが、町内によって普及率にバラつきが見られます。清潔なまわりのために、また効率的な運転のために、一日も早く水洗化を進めていただきたいものです。

新津市排水設備指定工事店

工事店名	電話
第一建設工業(株)	2-5141
(株)渡部鉄工所	2-0197
宇野工業(株)	2-1097
(株)馬場工務所	2-0010
(株)宇野鉄工所	2-0075
(株)永井鉄工所	4-3311
第一プラント(株)	2-1313
(株)水野工務店	2-2532
新津工業(株)	4-0176
越天設備(株)	3-1611
(株)新保組	2-0230
(株)宮工務所	2-2662
斎藤電機(株)	2-4021
(株)佐藤設備工業所	3-1345
(株)三和住設	4-2092
(株)丸和工業	2-8428
新津管工事業協同組合	2-2738
大宗建設工業(株)	4-2992

水洗化工事は指定工事店へ

水洗化の排水設備工事費は、くみ取り式便所の改造では、市の算出した標準価格で約三十万円となっています。このほか、タイル張りなどの費用については希望条件により加算されますが、市では標準の便器やますの価格、排水管工事の単価を公表して、工事店によりまちまちならないよう指導しています。

なお水洗化工事は、指定を

資金融資制度のご利用を

市では水洗普及のために、資金融資あっせん制度を設けています。また融資が決定した人には、少しでも負担を軽くするため、利子補給金も交付しています。融資制度を利用して、一日も早くトイレの水洗化を進めよう。

□融資対象者：処理区域内の建築物の所有者または占有者

□融資額：排水設備工事に要する費用で三十万円以内

□償還：融資の決まった翌月から最高三十六か月の元金均等月賦返済

□利子補給の額：供用開始公示後一年以内に工事を完了した人は利子の全額、二年以内の人は利子の二分の一、三年以内の人は利子の三分の一、融資あっせんを希望される方は、市役所下水道課(☎4-1837)または指定工事店へご相談ください。

□融資額：排水設備工事に要する費用で三十万円以内

□償還：融資の決まった翌月から最高三十六か月の元金均等月賦返済

□利子補給の額：供用開始公示後一年以内に工事を完了した人は利子の全額、二年以内の人は利子の二分の一、三年以内の人は利子の三分の一、融資あっせんを希望される方は、市役所下水道課(☎4-1837)または指定工事店へご相談ください。

水洗化に必要なトイレや器具などの展示会を市役所で開きます。市役所へお立ち寄りの際は、ぜひご覧ください。

水洗化の展示会を
ごらんください

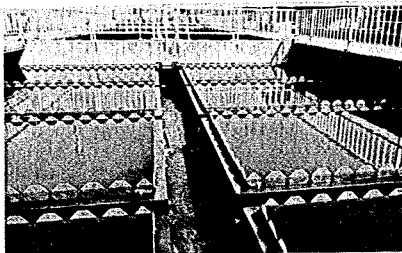
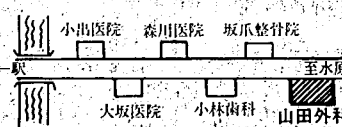
お買物、ご用命は市内で

駐車場完備

胃腸・皮膚・肛門(ぢ)・泌尿・X線

山田外科医院

心身の健康は居合道で。指導いたします



汚水は浄化センターで処理されます

中部地区の水洗化世帯比率

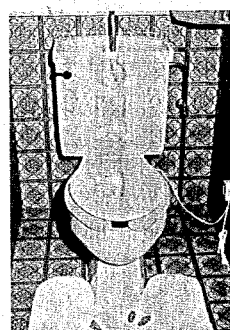
(昭和57年7月31日現在)

確認申請書提出及び工事完了分を含む

町名	水洗化世帯率
本町1丁目	38.1%
本町2丁目1区	31.0
本町2丁目2区	44.4
本町3丁目1区	70.3
本町3丁目2区	27.1
本町3丁目3区	46.2
本町4丁目1区	38.8
本町4丁目2区	37.5
普通町1丁目	57.2
普通町2丁目	50.2
下興野町	68.4

(処理区域分)

世帯比は2月1日現在の総務課調べの世帯数との対比



快適な水洗トイレ

□とき：九月六日(土)から十一日(土)まで(時間：市役所の勤務時間中)

□ところ：市役所正面玄関